

## **Niederschrift**

### über die Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses - öffentlich -

Datum: 12.09.2013

Ort: Beratungsraum 118 des Rathauses, Markt 1, 09111 Chemnitz

Zeit: 16:35 Uhr - 16:41 Uhr

Vorsitz: Berthold Brehm

### Beschlussfähigkeit

Soll:	13	Stadträtinnen/Stadträte
Ist:	12	Stadträtinnen/Stadträte

### Anwesenheit

#### **Entschuldigt**

Herr Hubert Gintschel	Fraktion DIE LINKE	Urlaub
Herr Christian Kempe	CDU-Ratsfraktion	Urlaub
Herr Martin Kohlmann	Ratsfraktion PRO CHEMNITZ	techn. Probleme
Herr Michael Wirth	SPD-Fraktion	Urlaub
Frau Petra Zais	Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	dienstlich

#### **Frühzeitiges Verlassen**

#### **Stadtratsmitglieder**

Herr Axel Brückom	SPD-Fraktion
Herr Tino Fritzsche	CDU-Ratsfraktion
Herr André Horváth	SPD-Fraktion
Herr Wolfgang Meyer	Fraktion FDP
Herr Dr. Peter Neubert	Fraktion DIE LINKE
Frau Christine Pastor	Fraktion DIE LINKE
Herr Prof. Dr. Andreas Schmalfuß	Fraktion FDP
Herr Dr. Gerhard Schultz	CDU-Ratsfraktion

#### **stellv. Ausschussmitglieder**

Frau Margitta Hochmuth	CDU-Ratsfraktion	i. V. für Herrn Kempe
Herr Wolfgang Kraneis	SPD-Fraktion	i. V. für Herrn Wirth
Herr Thomas Lehmann	Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN	i. V. für Frau Zais
Herr Hans-Joachim Siegel	Fraktion DIE LINKE	i. V. für Herrn Gintschel

#### **sachkundige Einwohner**

Herr Olaf Brandenburg  
Herr Ralph Burghart  
Herr Dr. Wolfgang Degner  
Herr Werner Glaesel  
Herr Jürgen Renz

#### **weitere Stadtratsmitglieder**

Frau Yvonne Weber Mitglied Kultur- und Sportausschuss

**beratend Teilnehmende**

Frau Barbara Ludwig	Oberbürgermeisterin
Herr Philipp Rochold	Bürgermeister Dezernat 5
Herr Miko Runkel	Bürgermeister Dezernat 3
Frau Petra Wesseler	Bürgermeisterin Dezernat 6

**Bedienstete der Stadtverwaltung**

Frau Babett Colditz	Abteilungsleiterin Abt. 21.1
Frau Annekatriin Falk	Amtsleiterin Amt 14
Frau Beate Frech-Döring	Abteilungsleiterin Abt. 15.4
Herr Uwe Götsch	Amtsleiter Amt 23
Frau Verena Martin	Abteilungsleiterin Abt. 20.1
Herr Markus Ostmann	Referent Dezernat 1
Frau Sabine Strobel	Amtsleiterin Amt 63

**Schriftführer**

Herr Thomas Haase	Sachbearbeiter Abt. 15.4
-------------------	--------------------------

- 1 Eröffnung, Begrüßung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
- 

Der **Ausschussvorsitzende Herr Bürgermeister Brehm** eröffnet die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden. Er stellt die ordnungs- und fristgemäße Ladung zur Sitzung und die Beschlussfähigkeit fest. Er gibt die Namen der entschuldigt fehlenden Ausschussmitglieder und der anwesenden Stellvertreter bekannt.

- 2 Feststellung der Tagesordnung
- 

Es liegen **keine** Anträge zur Änderung der Tagesordnung vor. Die Tagesordnung ist somit **festgestellt**.

- 3 Entscheidung über Einwendungen gegen die Niederschrift der Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses - öffentlich - vom 16.05.2013
- 

Gegen die Niederschrift sind **keine** Einwendungen eingegangen. Sie ist somit **genehmigt**.

- 4 Beschlussvorlagen an den Verwaltungs- und Finanzausschuss
- 

- 4.1 Verkauf der Flurstücke 664 a, 664 g und 664 h der Gemarkung Altchemnitz, Grundstück Rosenbergstraße.  
Vorlage: B-185/2013 Einreicher: Dezernat 6/Amt 66
- 

**Frau Bürgermeisterin Wesseler** teilt mit, dass der Kaufpreis über dem Buchwert liegt.

**Herr Stadtrat Fritzsche (CDU-Ratsfraktion)** fragt, ob es Ideen gebe, was mit der Villa Rosenberg gemacht werden könne. **Frau Bürgermeisterin Wesseler** informiert, dass die Villa verkauft wurde. **Frau Strobel (Amtsleiterin Amt 63)** ergänzt, dass der Bauantrag in der Vorabstimmung sei.

**Beschluss B-185/2013**

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss beschließt:

- den Verkauf der Flurstücke 664 a, 664 g und 664 h der Gemarkung Altchemnitz, Grundstück an der Rosenbergstraße.

Grundstück: Rosenbergstraße

Gemarkung: Altchemnitz

Flurstücke: 664 a  
664 g  
664 h

Größe: 664 a 2.800 m<sup>2</sup>  
664 g 630 m<sup>2</sup>  
664 h 730 m<sup>2</sup>

Gesamt: 4.160 m<sup>2</sup>

Verkäufer: Stadt Chemnitz

Käufer: Freistaat Sachsen, vertreten durch den  
Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement

Kaufpreis: 158.080 € (38 €/m<sup>2</sup>)

Belastungsvollmacht:

Die Stadt Chemnitz als Eigentümerin des Kaufgrundbesitzes erteilt dem Käufer, vorbehaltlich entsprechender kommunalaufsichtsrechtlicher Genehmigung, Vollmacht zur Belastung des Kaufgrundbesitzes mit – auch vollstreckbaren (§ 800 ZPO) Grundpfandrechten, von der jedoch nur an der Notarstelle des amtierenden Notars Gebrauch gemacht werden kann.

Der Kaufpreis für den Kaufgrundbesitz und eventuelle Verzugszinsen sind aus dem durch das Grundpfandrecht gesicherten Darlehen in voller Höhe auszuführen.

**Abstimmungsergebnis: einstimmig bestätigt (12 Ja-Stimmen)**

- 4.2 Übertragung der Kassengeschäfte im Tierpark der Stadt Chemnitz auf einen Dritten  
Vorlage: B-191/2013 Einreicher: Dezernat 1/Kassen- und Steueramt
- 

**Herr Bürgermeister Brehm** teilt mit, dass es seitens des Personalrates noch Beratungsbedarf zu dieser Angelegenheit gibt und er die Vorlage deshalb zurückziehe.

- 4.3 "Verkauf von Teilflächen der Flurstücke 292/8 und 300/1 der Gemarkung Stelzendorf im Industrie- und Gewerbegebiet "An der Jagdschänkenstraße" - Südwest-Quadrant"  
Vorlage: B-202/2013 Einreicher: Dezernat 6/Amt 66
- 

**Frau Bürgermeisterin Wessler** teilt mit, dass die Kaufsumme dem Buchwert entspreche.

Es gibt keinen Verhandlungsbedarf.

### **Beschluss B-202/2013**

Der Verwaltungs- und Finanzausschuss beschließt:

- den Verkauf von Teilflächen der Flurstücke 292/8 und 300/1 der Gemarkung Stelzendorf im Industrie- und Gewerbegebiet „An der Jagdschänkenstraße“ - Südwest-Quadrant.

Grundstück: Jagdschänkenstraße

Gemarkung: Stelzendorf

Flurstücke: 292/8 (Teilfläche)  
300/1 (Teilfläche)

Größe: ca. 6.000 m<sup>2</sup>  
ca. 2.500 m<sup>2</sup>  
gesamt: ca. 8.500 m<sup>2</sup>

Verkäufer: Stadt Chemnitz

Käufer: Immofa GmbH

Der Grundbesitz wird an den Käufer wie folgt veräußert:

Kaufpreis: 272.000 € (32 €/m<sup>2</sup> x 8.500 m<sup>2</sup>).

#### Belastungsvollmacht:

Die Stadt Chemnitz als Eigentümerin des Kaufgrundbesitzes erteilt dem Käufer vorbehaltlich entsprechender kommunalaufsichtsrechtlicher Genehmigung Vollmacht zur Belastung des Kaufgrundbesitzes mit – auch vollstreckbaren (§ 800 ZPO) Grundpfandrechten, von der jedoch nur an der Notarstelle des amtierenden Notars Gebrauch gemacht werden kann.

Der Kaufpreis für den Kaufgrundbesitz und eventuelle Verzugszinsen sind aus dem durch das Grundpfandrecht gesicherten Darlehen in voller Höhe auszuführen.

#### **Abstimmungsergebnis: einstimmig bestätigt (12 Ja-Stimmen)**

#### 5 Verschiedenes

---

##### 5.1 Mündliche Informationen der Verwaltung

---

Es gibt keine Informationen seitens der Verwaltung.

##### 5.2 Fragen der Ausschussmitglieder

---

Es gibt keine Fragen seitens der Ausschussmitglieder.

6 Bestimmung von zwei Ausschussmitgliedern zur Unterzeichnung der Niederschrift der Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses - öffentlich -

---

Zur Unterzeichnung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung werden **Herr Stadtrat Brückom (SPD-Fraktion)** und **Herr Stadtrat Fritzsche (CDU-Ratsfraktion)** bestimmt.

\* \* \*

**Herr Bürgermeister Brehm** schließt die Sitzung.

.....  
Datum            *gez. Brehm*  
                    Brehm  
                    Vorsitzender  
                    des Ausschusses

.....  
Datum            *gez. Brückom*  
                    Brückom  
                    Mitglied  
                    des Ausschusses

30.09.13  
Datum

*gez. Fritzsche*  
Fritzsche  
Mitglied  
des Ausschusses

20.09.13  
Datum            *gez. Haase*  
                    Haase  
                    Schriftführer